



Le Quotidien

Statistique Canada

Le mercredi 30 juillet 2003

Diffusé à 8 h 30, heure de l'Est

COMMUNIQUÉS PRINCIPAUX

- **Produit intérieur brut par industrie, mai 2003** 2
L'activité économique s'est intensifiée en mai, le produit intérieur brut ayant augmenté de 0,1 %, après avoir accusé un recul en avril.

AUTRES COMMUNIQUÉS

- Enquête de surveillance de l'usage du tabac au Canada, 2002 6
- Contreplaqués de construction, mai 2003 6
- Production et écoulement des produits du tabac, juin 2003 6

NOUVEAUX PRODUITS



COMMUNIQUÉS PRINCIPAUX

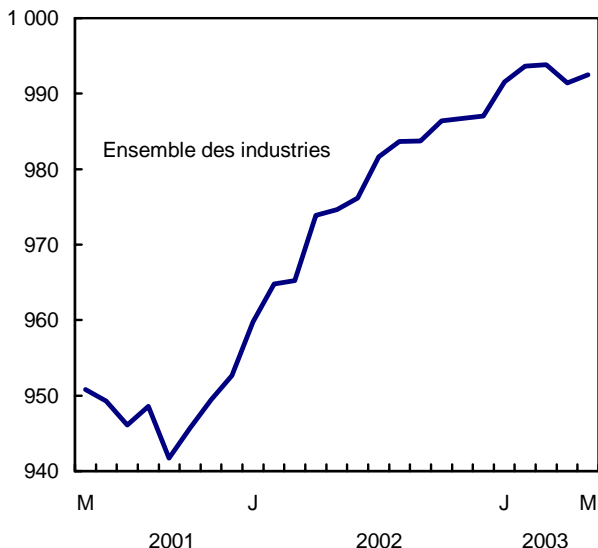
Produit intérieur brut par industrie

Mai 2003

L'activité économique s'est intensifiée en mai, le produit intérieur brut (PIB) ayant augmenté de 0,1 %, après avoir accusé un recul en avril.

Légère croissance de l'activité économique

PIB en milliards de dollars enchaînés de 1997



La croissance économique s'est appuyée sur une hausse marquée des ventes de véhicules automobiles, qui a propulsé le commerce de gros et de détail. Le redressement du marché boursier a contribué à la progression du secteur financier. Le secteur des agents et des courtiers immobiliers a profité de l'expansion du marché de la revente de maisons. Bien que le secteur de la construction résidentielle ait fléchi pour un deuxième mois consécutif en mai, la construction non résidentielle et les travaux de génie ont à nouveau affiché des hausses d'activité. Le secteur agricole a tiré parti de l'augmentation de la production végétale, les conditions météorologiques ayant continué de s'améliorer dans l'Ouest canadien après deux années de sécheresse intense. Le secteur du tourisme a obtenu des résultats variables à la suite de la baisse d'activité généralisée attribuable au SRAS observée en avril. Les restaurants ont enregistré des hausses et les hôtels ont maintenu leur niveau d'activité, alors que

Note aux lecteurs

En septembre 2002 (juillet 2002 comme mois de référence), le programme du produit intérieur brut (PIB) mensuel par industrie a complété la première phase de la conversion à la formule de l'indice Fisher en chaîne, en adoptant les jalons enchaînés annuels des entrées-sorties afin de calculer le PIB réel pour 1997 à 1999. Cependant, les données postérieures à janvier 2000 sont des estimations basées sur un indice Laspeyres 1999. Les données du PIB mensuel sont dorénavant exprimées en dollars enchaînés de 1997. Cette conversion harmonise les estimations du PIB mensuel avec les données trimestrielles du PIB selon les dépenses, enchaînées trimestriellement. Pour plus de renseignements, consultez le site Web de Statistique Canada (www.statcan.ca). À la page d'accueil, choisissez Méthodes statistiques, puis Méthodes et Indices de volume en chaîne Fisher.

Révisions

Les révisions sont attribuables à la mise à jour des données, à divers projecteurs et à la désaisonnalisation. Pour les données relatives à la diffusion de ce mois, la période de révision s'étend jusqu'au début de 2002.

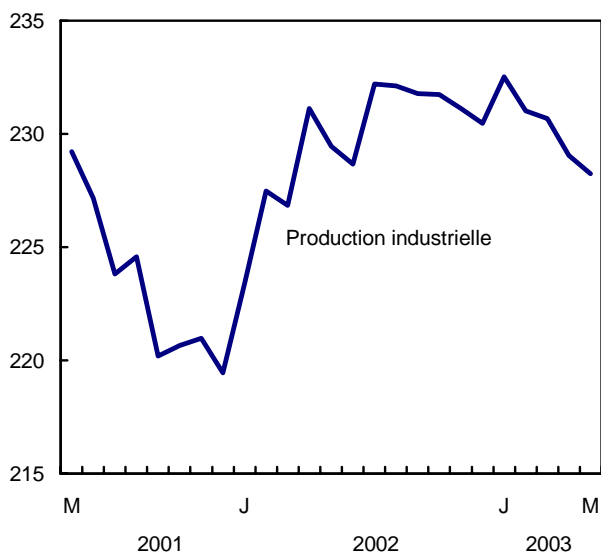
les transporteurs aériens et les agents de voyages ont poursuivi leur tendance à la baisse.

Parmi les maillons faibles de l'économie en mai, figurent le secteur de la production industrielle, le secteur des transports, frappé par la diminution du tourisme et de la production manufacturière, ainsi que le secteur de l'éducation, dont les activités ont été entravées par des grèves.

La production industrielle (qui englobe la fabrication, l'exploitation minière et les services publics) s'est repliée de 0,3 %. Il s'agit d'une quatrième baisse en quatre mois, toutes les composantes de l'indice ayant diminué en mai. La faiblesse du secteur de la fabrication est largement attribuable à la réduction substantielle de la production d'aliments, de produits en papier, de produits en bois et de produits métalliques. De nouvelles baisses de la production de gaz naturel de même que la diminution de la production aurifère se sont traduites par un fléchissement du secteur minier. Le relâchement des activités de distribution de gaz naturel a plus qu'atténué la légère hausse de la production d'électricité, ce qui s'est soldé par une baisse de la production totale des services publics. En revanche, l'indice de la production industrielle des États-Unis a augmenté de 0,1 % en mai, après avoir connu deux fortes baisses mensuelles d'affilée. Aux États-Unis, seule la composante des services publics a diminué en mai.

Nouvelle baisse de la production industrielle

PIB en milliards de dollars enchaînés de 1997



Les fabricants continuent de réduire leur production

Dans le secteur de la fabrication, la production a diminué pour un deuxième mois consécutif, atteignant son plus bas niveau depuis mars 2002. Les fabricants de produits d'exportation ont fait face à une diminution de la demande résultant de l'augmentation des prix à la suite de la forte hausse du dollar canadien. La faiblesse du secteur de la fabrication est largement attribuable à la réduction substantielle de la production d'aliments, de produits en papier, de produits en bois et de produits métalliques.

L'industrie des aliments a subi les effets négatifs de l'annonce, le 20 mai, de la mort d'une vache atteinte d'encéphalopathie bovine spongiforme (EBS ou maladie de la vache folle) en Alberta. Cet incident a fermé presque tout le marché international d'exportation du boeuf canadien. De nombreux éleveurs ont suspendu l'abattage de leurs bovins, réduisant ainsi les niveaux d'activité des abattoirs. Les niveaux de production des abattoirs ont chuté de 9,3 %, tandis que ceux de l'industrie de la fonte des graisses animales et de la transformation de la viande se sont repliés de 7,9 %. Les exportations de viande et de produits de la viande ont dégringolé de 20 % en mai.

Les fabricants de produits en bois et de produits en pâte et en papier ont restreint leur production en raison de la vigueur du dollar canadien, qui a augmenté de près de 5 % par rapport à la devise américaine en mai. Compte tenu des taux tarifaires élevés et de la vigueur du dollar canadien, il s'est révélé presque impossible pour les exploitants de scieries de réaliser des taux de

rendement raisonnables. Les fabricants de produits métalliques ont accusé un recul de 1,7 % au chapitre de la production, résultant de la contraction de la demande de pièces de matériel de transport.

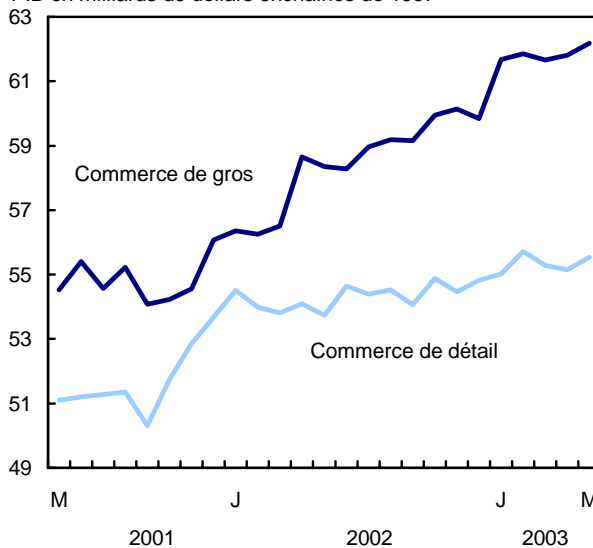
La production de matériel de transport a légèrement fléchi, la hausse de la production d'automobiles et de camions n'ayant pas suffi à contrebalancer la baisse plus sensible de l'industrie des pièces automobiles. La diminution de la production de véhicules automobiles aux États-Unis s'est traduite par une réduction de la production de pièces automobiles au Canada.

Bond des ventes de voitures neuves

Le commerce de détail a progressé de 0,7 %, la plupart des catégories de magasins ayant affiché une intensification de leurs activités. Confiants, les consommateurs ont repris d'assaut les salles de montre de voitures neuves après les avoir boudées au cours des deux mois précédents. Le nombre de voitures neuves vendues a bondi de 8,4 %. Cette poussée explique dans une large mesure la croissance du commerce de détail. Le maintien des généreux programmes d'incitation des fabricants nord-américains de véhicules a stimulé les ventes. Cette croissance des ventes de véhicules automobiles neufs associée à un niveau élevé d'importation de véhicules automobiles a également contribué à l'expansion du commerce de gros. Stimulé par la vigueur des ventes en gros de véhicules automobiles, le secteur du commerce de gros a affiché une croissance de 0,6 %.

Expansion du commerce de gros et de détail

PIB en milliards de dollars enchaînés de 1997



Résultats variables dans le secteur du tourisme

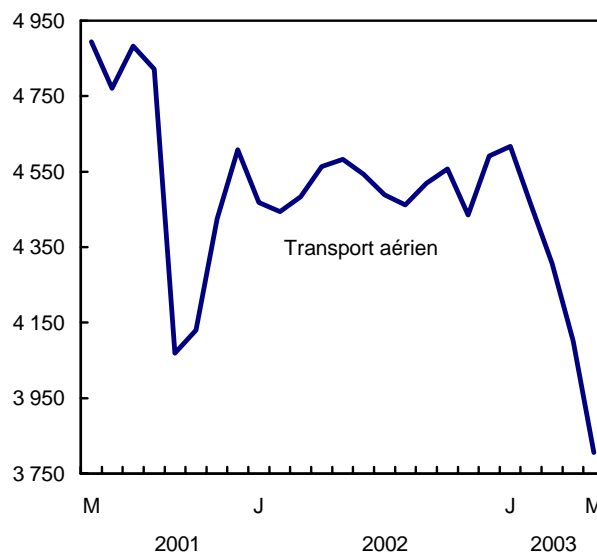
Le secteur du tourisme a affiché des résultats variables en mai, certaines industries ayant progressé par rapport à avril, tandis que d'autres ont accusé un recul. Le 30 avril, l'Organisation mondiale de la Santé a levé sa mise en garde de sept jours aux voyageurs relativement à la poussée du SRAS à Toronto, mais cette mesure ne semble pas avoir eu d'effets sensibles sur le nombre de touristes internationaux en visite au Canada. Le nombre de touristes en provenance des États-Unis (-4,1 %) et d'outre-mer (-13,4 %) a continué de diminuer en mai.

En mai, le secteur de la restauration s'est redressé par rapport à avril, en hausse de 1,1 %. Cette augmentation a coïncidé avec une baisse correspondante des ventes des épicereries, qui avaient fait un bond en avril. Les ventes dans les restaurants en Ontario ont bondi de 3,4 % après avoir enregistré une chute de 3,8 % en avril. D'autres industries liées au tourisme ont déclaré de légères hausses d'activité en mai, soit les arts d'interprétation et les sports-spectacles (+3,6 %), les services de taxi et de limousine (+1,1 %), et les agences de location d'automobiles (+0,8 %). Les niveaux d'activité du secteur de l'hébergement sont restés pratiquement inchangés par rapport à avril, la nouvelle baisse des taux d'occupation des hôtels torontois ayant été contrebalancée par une hausse de ces taux dans la plupart des autres marchés, notamment à Vancouver, à Ottawa et à Montréal.

En mai, les activités du secteur du transport aérien ont chuté de nouveau (-7,2 %), à la suite de la baisse de 4,8 % enregistrée en avril. Le transport aérien ne s'était pas encore remis des événements de septembre 2001 lorsque la guerre en Iraq en mars et la poussée du SRAS en avril ont de nouveau secoué le secteur. Le niveau d'activité enregistré en mai était inférieur de 6,5 % à celui observé en septembre 2001. Les agences de voyages ont également déclaré une forte réduction de leurs activités (-5,9 %) en mai, faisant suite à un recul de 6,3 % en avril.

La déprime se poursuit dans le transport aérien

PIB en millions de dollars enchaînés de 1997



Données stockées dans CANSIM : tableaux 379-0017 à 379-0022.

Définitions, sources de données et méthodes : numéros d'enquête, y compris ceux des enquêtes connexes, 1301 et 1302.

Le numéro de mai 2003 de la publication *Produit intérieur brut par industrie* (15-001-XIF, 11 \$ / 110 \$) paraîtra sous peu. Une version imprimée est également disponible sur demande à un coût différent. Voir *Pour commander les produits*.

Pour obtenir des données ou des renseignements généraux, communiquez sans frais avec Yolande Chantigny au 1 800 887-IMAD (imad@statcan.ca). Pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Guy Fortin au (613) 951-9145 (guy.fortin@statcan.ca), division des mesures et de l'analyse des industries.

□

Produit intérieur brut mensuel par industrie aux prix de base en dollars enchaînés de 1997

| | Décembre 2002 ^r | Janvier 2003 ^r | Février 2003 ^r | Mars 2003 ^r | Avril 2003 ^r | Mai 2003 ^p | Mai 2003 | Mai 2002 à mai 2003 |
|--|-------------------------------|------------------------------|------------------------------|---------------------------|----------------------------|-----------------------------------|----------------|---------------------------------|
| données désaisonnalisées | | | | | | | | |
| | var. mensuelle en % | | | | | niveau en dollars ¹ | var. en % | |
| Ensemble des industries | 0,0 | 0,5 | 0,2 | 0,0 | -0,2 | 0,1 | 992 487 | 1,8 |
| Industries productrices de biens | -0,0 | 0,6 | 0,1 | -0,0 | -0,8 | -0,2 | 303 064 | 0,7 |
| Agriculture, foresterie, pêche et chasse | 1,6 | 1,7 | 2,3 | -0,1 | -2,7 | 0,9 | 22 003 | 6,3 |
| Extraction minière et extraction de pétrole et de gaz | 1,2 | 0,9 | -0,4 | -0,5 | -1,3 | -0,3 | 37 538 | 1,1 |
| Services publics | -0,1 | 2,1 | -1,2 | -1,7 | -1,5 | -0,3 | 27 277 | -2,7 |
| Construction | 0,5 | -1,2 | 2,8 | 0,6 | -0,2 | 0,1 | 52 767 | 3,9 |
| Fabrication | -0,6 | 0,7 | -0,6 | 0,2 | -0,5 | -0,4 | 163 092 | -0,5 |
| Industries productrices de services | 0,1 | 0,4 | 0,3 | 0,0 | -0,0 | 0,2 | 689 759 | 2,4 |
| Commerce de gros | -0,5 | 3,1 | 0,3 | -0,3 | 0,2 | 0,6 | 62 183 | 6,6 |
| Commerce de détail | 0,7 | 0,4 | 1,3 | -0,8 | -0,3 | 0,7 | 55 532 | 3,3 |
| Transport et entreposage | 0,5 | 0,3 | -0,2 | -0,0 | -1,4 | -1,3 | 44 280 | -1,9 |
| Industrie de l'information et industrie culturelle | 0,3 | 0,2 | 0,7 | 0,3 | 0,8 | 0,5 | 47 521 | 4,5 |
| Intermédiaires financiers, assurances et services immobiliers | -0,2 | 0,2 | 0,1 | 0,1 | 0,3 | 0,4 | 197 785 | 1,7 |
| Services professionnels, scientifiques et techniques | 0,1 | 0,3 | 0,2 | 0,3 | 0,5 | 0,3 | 46 985 | 3,4 |
| Services administratifs et gestion de déchets | 0,3 | 0,1 | 0,1 | 0,3 | -0,2 | 0,1 | 21 874 | 4,4 |
| Services d'enseignement | 0,1 | 0,1 | 0,4 | -0,2 | 0,2 | -0,2 | 44 758 | 1,0 |
| Soins de santé et assistance sociale | 0,2 | 0,2 | 0,3 | 0,4 | 0,5 | 0,1 | 59 183 | 4,1 |
| Arts, spectacles et loisirs | -0,6 | 0,9 | -0,3 | 3,6 | -0,6 | 0,4 | 9 639 | -1,0 |
| Hébergement et services de restauration | -0,2 | -1,2 | -0,2 | -1,1 | -3,7 | 0,8 | 22 115 | -4,9 |
| Autres services, sauf les administrations publiques | 0,3 | -0,0 | -0,1 | 0,2 | -0,0 | 0,2 | 22 527 | 2,0 |
| Administrations publiques | 0,1 | 0,2 | 0,2 | 0,2 | 0,1 | 0,3 | 56 451 | 2,8 |
| Autres agrégations | | | | | | | | |
| Production industrielle | -0,3 | 0,9 | -0,6 | -0,1 | -0,7 | -0,3 | 228 252 | -0,5 |
| Fabrication de biens non durables | 0,1 | -0,3 | 0,0 | 0,2 | 0,1 | -0,1 | 68 318 | 1,2 |
| Fabrication de biens durables | -1,1 | 1,3 | -1,0 | 0,2 | -0,8 | -0,6 | 94 886 | -1,6 |
| Secteur des entreprises | 0,0 | 0,5 | 0,2 | -0,0 | -0,3 | 0,1 | 840 870 | 1,8 |
| Secteur non commercial | 0,1 | 0,1 | 0,2 | 0,1 | 0,3 | 0,1 | 151 770 | 2,2 |
| Secteur des technologies de l'information et des communications (TIC) | 0,2 | 0,5 | 0,4 | 0,1 | 0,5 | 0,4 | 60 480 | 3,0 |

^r Données révisées.

^p Données provisoires.

¹ En millions de dollars, au taux annuel.



AUTRES COMMUNIQUÉS

Enquête de surveillance de l'usage du tabac au Canada 2002

La prévalence du tabagisme a faiblement régressé en 2002, selon les derniers résultats de l'Enquête de surveillance de l'usage du tabac au Canada (ESUTC). Bien que le changement ne soit pas statistiquement significatif, la prévalence du tabagisme poursuit sa tendance à la baisse observée ces dernières années.

Un nombre estimatif de 5,4 millions de personnes, ou 21 % de la population de 15 ans et plus, fumaient en 2002, en baisse par rapport à 22 % en 2001. Environ 23 % des hommes de 15 ans et plus fumaient, soit légèrement plus que la proportion de femmes (20 %).

Les taux de tabagisme chez les jeunes n'ont pas réellement changé depuis 2001. La proportion de fumeurs de 15 à 19 ans se situait à 22 % en 2002, et celle des jeunes adultes de 20 à 24 ans, à 31 %.

En 2002, la vaste majorité des fumeurs, 82 %, fumaient tous les jours. En 1985, les fumeurs quotidiens consommaient 21 cigarettes par jour en moyenne. Depuis, le nombre de cigarettes fumées a baissé graduellement, tombant à 16 par jour en 2002. Les hommes ont continué de fumer plus que les femmes, soit 18 cigarettes par jour, comparativement à 15 cigarettes par jour pour les femmes.

C'est en Colombie-Britannique que s'observait encore une fois le plus faible taux de prévalence du tabagisme (16 %). Par ailleurs, aucune province ne se distinguait particulièrement en affichant le taux de prévalence le plus élevé. Dans trois provinces, soit au Nouveau-Brunswick, au Manitoba et en Saskatchewan, le taux de prévalence avait chuté de 25 % (Nouveau-Brunswick et Saskatchewan) ou de 26 % (Manitoba) en 2001, pour se situer à 21 %.

Parmi les femmes de 20 à 44 ans qui étaient enceintes dans les cinq ans précédant l'enquête, 11 % ont fumé régulièrement pendant leur dernière grossesse. Cependant, cette proportion était en baisse par rapport aux 19 % déclarés dans l'Enquête sur le tabagisme au Canada de 1995. De même, en 2002, 13 % avaient un conjoint qui fumait régulièrement à la maison pendant leur dernière grossesse.

L'ESUTC, menée par Statistique Canada depuis 1999 pour le compte de Santé Canada, fournit des données à jour, fiables et continues sur l'usage du tabac et des questions connexes. L'objectif premier de l'enquête est de suivre les changements de

statut de fumeur et les quantités fumées, surtout chez les 15 à 24 ans, qui sont le plus à risque de commencer à fumer. Les données citées d'avant 1999 proviennent d'autres enquêtes. Le présent communiqué est fondé sur des données recueillies entre février et décembre 2002 auprès d'environ 23 300 répondants.

Définitions, sources de données et méthodes : 4440.

Pour plus de renseignements au sujet des résultats de l'enquête, communiquez avec Jirina Vlk (jirina_vlk@hc-sc.gc.ca) au (613) 957-2988, Santé Canada ou consultez le site Web du Programme de la lutte au tabagisme (www.vivezsansfume.ca/esutc).

Pour des renseignements concernant le fichier de microdonnées à grande diffusion, communiquez avec les Services à la clientèle au (613) 951-3321 ou composez sans frais le 1 800 461-9050 (ssd@statcan.ca), Division des enquêtes spéciales. Télécopieur : (613) 951-4527. ■

Contreplaqués de construction

Mai 2003

Il est maintenant possible d'obtenir les données de mai sur les contreplaqués de construction.

Données stockées dans CANSIM : tableau 303-0005.

Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 2138.

Le numéro de mai 2003 de *Contreplaqués de construction*, vol. 51, n° 5 (35-001-XIB, 5 \$ / 47 \$) est maintenant en vente. Voir *Pour commander les produits*.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec l'agent de diffusion au (613) 951-9497 ou composez sans frais le 1 866 873-8789 (manufact@statcan.ca), Division de la fabrication, de la construction et de l'énergie. ■

Production et écoulement des produits du tabac

Juin 2003

En juin, les fabricants de produits du tabac ont produit plus de cigarettes qu'ils en ont vendu.

Le nombre total de cigarettes vendues en juin a augmenté de 16,0 % par rapport à mai pour atteindre 3,4 milliards de cigarettes, mais a fléchi de 3,0 % par rapport au niveau observé en juin 2002. Les ventes totales cumulatives de cigarettes vendues pour les six premiers mois de 2003 se sont établies à 18,3 milliards de cigarettes, soit 14,0 % de moins qu'à la même période en 2002.

La production de cigarettes a totalisé 3,7 milliards de cigarettes, soit 22,0 % de plus qu'en mai, et 4,0 % de plus que les 3,6 milliards de cigarettes produites en juin 2002. La production cumulative pour les six premiers mois de 2003 a été de 18,9 milliards de cigarettes, en baisse de 14,0 % par rapport à la même période en 2002.

En juin, le niveau des stocks de fermeture est passé à 4,7 milliards de cigarettes, soit 3,0 % de plus que le niveau atteint en mai. Le niveau de fermeture des stocks

de cigarettes représente un recul de 2,0 % par rapport au niveau observé en juin 2002.

Données stockées dans CANSIM : tableau 303-0007.

Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 2142.

Le numéro de juin 2003 de *Production et écoulement des produits du tabac*, vol. 32, n° 6 (32-022-X1B, 5 \$/47 \$) est maintenant en vente. Voir *Pour commander les produits*.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec l'agent de diffusion au (613) 951-9497 ou composez sans frais le 1 866 873-8789 (*manufact@statcan.ca*), Division de la fabrication, de la construction et de l'énergie. ■

NOUVEAUX PRODUITS

Direction des études analytiques documents de recherche : Établissement réussi et ségrégation résidentielle parmi les minorités visibles de Toronto, n° 206
Numéro au catalogue : 11F0019MIF2003206 (gratuit).

Production et écoulement des produits du tabac, juin 2003, vol. 32, n° 6
Numéro au catalogue : 32-022-XIB (5\$/47\$).

Contre-plaquéés de construction, mai 2003, vol. 51, n° 5
Numéro au catalogue : 35-001-XIB (5 \$/47 \$).

Opérations internationales du Canada en valeurs mobilières, mai 2003, vol. 69, n° 5
Numéro au catalogue : 67-002-XIF (14 \$/132 \$).

Les prix sont en dollars canadiens et n'incluent pas les taxes de vente. Des frais de livraison supplémentaires s'appliquent aux envois à l'extérieur du Canada.

Les numéros au catalogue se terminant par : -XIB ou -XIF représentent la version électronique offerte sur Internet, -XMB ou -XMF, la version microfiche, -XPB ou -XPF, la version papier, -XDB ou -XDF, la version électronique sur disquette et -XCB ou -XCF, la version électronique sur CD-ROM.

Pour commander les produits

Pour commander les produits par téléphone :

Ayez en main : • Titre • Numéro au catalogue • Numéro de volume • Numéro de l'édition • Numéro de VISA ou de MasterCard.


| | |
|---|-----------------------|
| Au Canada et aux États-Unis, composez : | 1 800 267-6677 |
| Pour les autres pays, composez : | 1 613 951-7277 |
| Pour envoyer votre commande par télécopieur : | 1 877 287-4369 |
| Pour un changement d'adresse ou pour connaître l'état de votre compte : | 1 800 700-1033 |

Pour commander par la poste, écrivez à : Gestion de la circulation, Division de la diffusion, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6. Veuillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du **Receveur général du Canada/Publications**. Au Canada, ajoutez 7 % de TPS et la TVP en vigueur.

Pour commander par Internet : écrivez à order@statcan.ca ou téléchargez la version électronique en vous rendant au site Web de Statistique Canada (www.statcan.ca). À la page *Nos produits et services*, sous *Parcourir les publications Internet*, choisissez *Payantes*.

Les agents libraires agréés et autres librairies vendent aussi les publications de Statistique Canada.

Catalogue 11-001-XIF (Anglais) 11-010-150-03040003



Le Quotidien

Statistique Canada

Le jeudi 8 juin 1997
Pour être diffusé à 8 h 30



PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

- **Transport urbain, 1996** 2
Malgré la priorité accordée aux services de transport urbain, les Canadiens y ont de moins en moins recours. En 1996, les Canadiens ont effectué un voyage moyen de déplacement au travail sans les services de transport urbain, soit le niveau le plus bas enregistré au cours des 25 dernières années.
- **Productivité, rémunération horaire et coût unitaire de la main-d'œuvre, 1996** 5
À l'instar de la croissance de l'industrie et des emplois, la hausse de la productivité des entreprises canadiennes en 1996 s'est avérée encore une fois relativement faible.

AUTRES COMMUNIQUÉS

- Indice des offres d'emploi, mai 1997 10
- Emplois sur les anticipations à court terme 10
- Aides en termes positifs, septembre terminant le 31 mai 1997 11
- Production d'œufs, avril 1997 11

NOUVELLES PARUTIONS 12



Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada

Numéro au catalogue 11-001-XIF.

Publié tous les jours ouvrables par la Division des communications, Statistique Canada, Immeuble R.-H.-Coats, 10^e étage, section G, Ottawa, K1A 0T6.

Pour consulter *Le Quotidien* sur Internet, visitez notre site à l'adresse <http://www.statcan.ca>. Pour le recevoir par courrier électronique tous les matins, envoyez un message à lstproc@statcan.ca. Laissez en blanc la ligne de l'objet. Dans le corps du message, tapez : subscribe quotidien prénom et nom.

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, 2003. Il est permis de citer la présente publication dans les journaux et les magazines ainsi qu'à la radio et à la télévision à condition d'en indiquer la source : Statistique Canada. Toute autre forme de reproduction est permise sous réserve de mention de la source, comme suit, dans chaque exemplaire : Statistique Canada, *Le Quotidien*, numéro 11-001-XIF au catalogue, date et numéros de page.